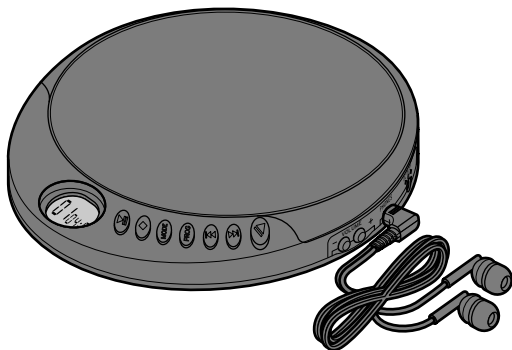


Tchibo

Přenosný CD přehrávač



cs Návod k použití

Obsah

Vážení zákazníci,

tento přenosný CD přehrávač Vám umožní poslouchání Vašich starých oblíbených CD nebo aktuálních audioknih ve formátu MP3 kdekoli na cestách – také při běhání díky funkci potlačení vibrací, která kompenzuje drobné otřesy.

CD přehrávač lze používat s bateriemi nebo síťovým adaptérem (není součástí balení).

Přejeme Vám spoustu zábavy s tímto výrobkem.

Váš tým Tchibo



www.tchibo.cz/navody

- 3 Bezpečnostní pokyny**
- 6 Technické parametry**
- 7 Přehled (rozsah dodávky)**
- 9 Uvedení do provozu**
 - 9 Provoz na baterie
 - 9 Provoz přes síťový adaptér
 - 10 Připojení sluchátek
- 10 Vložení CD**
- 10 Poslech CD**
 - 10 Přehrávání CD
 - 11 Regulace hlasitosti
 - 12 Hledání skladeb nebo pasáží
 - 12 Opakování a náhodné přehrávání
 - 13 Programování pořadí skladeb
 - 14 Funkce automatického pokračování
- 14 Funkce potlačení vibrací (ESP)**
- 14 Ošetřování**
- 15 Závada/řešení**
- 16 Likvidace**

Bezpečnostní pokyny

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtete bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Tento návod si uschovejte pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

- Výrobek je určen k přehrávání CD. Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný ke komerčním účelům.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

NEBEZPEČÍ pro děti a osoby s omezenou schopností ovládání přístrojů

- Děti nerozpoznají nebezpečí, které při nevhodném zacházení s elektrickými zařízeními hrozí. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem během provozu přes síťový adaptér:

- Výrobek připojujte do zásuvek pouze v suchých vnitřních prostorech pomocí vhodného USB kabelu a síťového adaptéru.
- Výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Chraňte jej i před kapající a stříkající vodou.
- Nestavte na přístroj ani do jeho bezprostřední blízkosti nádoby s kapalinami, jako jsou např. vázy. Tyto nádoby by se mohly převrhnout a kapalina by mohla narušit elektrickou bezpečnost.
- V žádném případě neotvírejte ani neodstraňujte žádné části krytu. Uvnitř krytu se nacházejí části pod napětím, které při dotyku mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Do otvorů přístroje nestrkejte ani žádné

předměty. Mohly by se dotknout dílů pod napětím.

- Nestavte na přístroj ani do jeho blízkosti žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou např. hořící svíčky.
- Přístroj nestavte do zavřených skříní nebo regálů bez dostatečného větrání. Větrání nesmí být nijak omezeno, takže větrací štěrbinu nezakrývejte novinami, ubrusy, záclonami atd. Přístroj musí mít na všechny strany volný prostor minimálně 5 cm.
- Síťový adaptér vytáhněte ze zásuvky, pokud během provozu dojde k poruše, po použití, za bouřky a než začnete přístroj čistit. Přitom tahejte vždy za síťový adaptér, nikoli za přípojovací kabel.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout. Přípojovací kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Přípojovací kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Přípojovací kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.

- Výrobek nepoužívejte, vykazuje-li viditelná poškození nebo spadl-li na zem.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy přístroje nechávejte provádět v odborném servisu.

Při provozu na baterie:

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud by baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Běžné nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet. Mohly by při tom explodovat.
- Baterie se nesmí rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo výrobek nebudete delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nikdy nesměšujte baterie a akumulátory. Nesměšujte staré a nové baterie, nepoužívejte zároveň různé typy nebo značky baterií ani baterie s rozdílnou kapacitou.
- V případě potřeby před vložením baterie vyčistěte kontakty baterie i přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Při vkládání baterií dbejte na jejich správnou polaritu (+/-).

NEBEZPEČÍ při poslechu hlasité hudby



- Než si nasadíte sluchátka, nastavte nízkou hlasitost! Pokud je sluch příliš dlouho nebo příliš náhle vystaven vysoké hlasitosti, může utrpět trvalé poškození.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jste aktivním účastníkem silniční dopravy. Toto použití je zakázáno, neboť tím

ohrožujete sebe i ostatní účastníky silničního provozu.

VÝSTRAHA před poraněním očí

- Integrovaný laserový paprsek může poškodit zrak, když se podíváte přímo do něj. Proto se nepokoušejte rozebírat kryt. Nestrkejte žádné předměty do otvorů v přístroji, protože by mohly způsobit zapnutí laserového paprsku v době, kdy je otevřená přihrádka na CD.


POZOR na věcné škody

- Chraňte přístroj před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Když přenesete přístroj z chladného místa do tepla, může v něm zkondenzovat vlhkost. V takovém případě nechte přístroj několik hodin vypnutý.
- Nedotýkejte se čočky v přihrádce na CD a nepokoušejte se ji čistit. Čočka by se mohla poškodit a přístroj by pak mohl fungovat nesprávně.
- K čištění nepoužívejte abrazivní ani leptavé prostředky nebo tvrdé kartáče apod.

Upozornění na přístroji

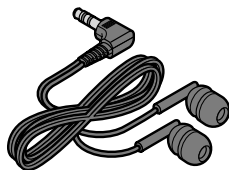
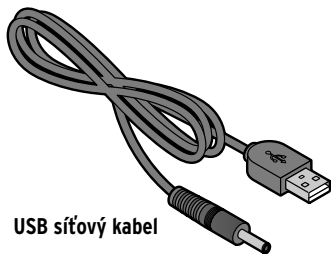
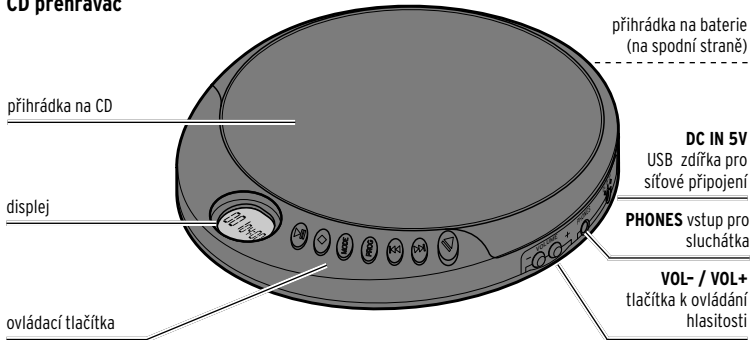
- Laserový výrobek 1. třídy.
 - Typový štítek najdete na spodní straně přístroje.
-

Technické parametry

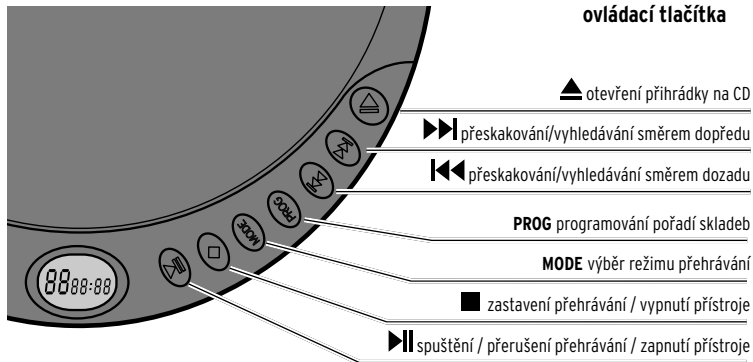
Model:	668 360
Hmotnost:	cca 178 g
Baterie:	2x LR6 (AA)/1,5 V
Doba přehrávání:	cca 5-6 hodin (při 50% hlasitosti)
Napájení ze sítě:	
Jmenovité napětí:	DC 5 V  1 A USB
Podporované formáty pro přehrávání:	zvukové CD, CDR/CDRW, MP3/WMA CD
Potlačení vibrací:	zvukové CD: do 40 sekund u MP3 CD: do 100 sekund
Okolní teplota:	+10 až +40 °C

Přehled (rozsah dodávky)

CD přehrávač



ovládací tlačítka

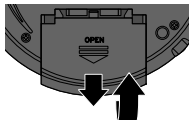


Uvedení do provozu

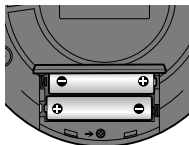
CD přehrávač lze napájet s bateriemi nebo síťovým adaptérem.

Provoz na baterie

Je třeba dvou 1,5V baterií typu LR6/AA (jsou součástí balení).



1. Lehce posuňte víko přihrádky na baterie směrem ven a víko vyklopte.



2. Vložte baterie tak, jak je znázorněno v přihrádce na baterie. Dbejte přitom na správnou polaritu (+/-).

3. Přihrádku na baterie zavřete.

Výdrž baterií při nastavené střední hlasitosti: cca 5-6 hodiny.

Jakmile budou baterie téměř vybité, na displeji se zobrazí symbol baterie.

Provoz přes síťový adaptér



NEBEZPEČÍ - ohrožení života elektrickým proudem

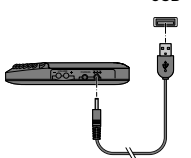
- Výrobek připojíte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru.
- Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout.

Potřebujete USB síťový adaptér (není součástí balení) a přiložený USB kabel.

Potřebné technické parametry naleznete v kapitole „Technické parametry“.


PC/Mac
USB

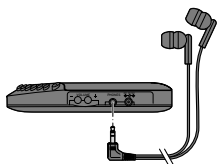
1. Připojte zařízení (připojovací zdířka **DC IN 5V**) a síťový adaptér pomocí USB kabelu.



2. Zasuňte síťový adaptér do vhodné zásuvky.

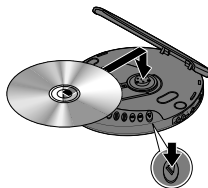
i Jestliže připojíte síťový adaptér a v přehrávači jsou baterie, přístroj se automaticky přepne do režimu napájení ze sítě.


Připojení sluchátek



▷ Připojte přiložená sluchátka do připojovací zdířky na sluchátka **PHONES**.

Vložení CD



1. Stiskněte tlačítko . Víko CD mechaniky se otevře.
- ▷ Při prvním použití odstraňte lepenkovou vložku.


2. Vložte CD tak, aby popsaná strana směřovala nahoru.
Opatrně zatlačte CD přes přídržné svorky na vřeteno mechaniky, dokud CD pevně nezacvakne.

3. Zavřete víko CD mechaniky.


▷ Pro vyjmutí CD stiskněte vřeteno a CD opatrně - přes odpor přídržných svorek - vyjměte.

Poslech CD


Přehrávání CD


▷ Pro zapnutí přístroje a současně spuštění přehrávání stiskněte .

Na displeji se po několika sekundách zobrazí počet skladeb a celková doba přehrávání CD. Za pár okamžiků začne přehrávání první skladby; na displeji se zobrazí již přehraná doba skladby. Kromě toho bliká ESP jako signalizace, že jsou aktivovány funkce automatického pokračování a funkce potlačení vibrací (viz příslušná kapitola).


- ▷ K přerušení přehrávání stiskněte znovu tlačítko .

Na displeji bliká již přehraná doba skladby.

- ▷ Pokud chcete v přehrávání pokračovat od stejného místa, stiskněte znovu tlačítko .

- ▷ K ukončení přehrávání stiskněte krátce tlačítko .

Na displeji se zobrazí opět počet skladeb a celková délka přehrávání.

- ▷ Pro vypnutí přístroje podržte stisknuté tlačítko , dokud displej nezhasne.

V případě pozastaveného přehrávání nebo po přehraní celého CD se přístroj automaticky vypne po cca 30 sekundách.

Pozor: Během přehrávání neotevírejte víko CD mechaniky.

Jestliže otevřete víko CD mechaniky při zapnutém přístroji, na displeji se zobrazí **OPEN**.

Regulace hlasitosti

Hlasitost můžete nastavit mezi **0** a **32**.


Při zapnutí je vždy přednastaveno **12**. Dopo-

ručený rozsah hlasitosti je do max. **23**.



POZOR - Porucha sluchu:


Váš sluch může být poškozen, pokud je vystaven **vysokým hladinám akustického tlaku** příliš náhle nebo příliš dlouho. Abyste předešli poškození sluchu, neposlouchejte dlouho při vysoké hlasitosti.

Pro varování před poškozením sluchu bliká na displeji výstraha  po dobu 10 sekund pokaždé, když má být nastavena vysoká hlasitost nad **23** nebo když je dosaženo přidané doby poslechu přibližně 20 hodin při vysoké hlasitosti.

- ▷ Pro snížení hlasitosti stiskněte tlačítko **VOL-** opakovaně, popř. jej držte stisknuté.

- ▷ Pro zvýšení hlasitosti stiskněte tlačítko **VOL+** opakovaně, popř. jej držte stisknuté.



Při hlasitosti **23** se zvyšování hlasitosti zastaví a ukazatel  bliká po dobu 10 sekund.

Tlačítko nastavení hlasitosti VOL+ je mezitím zablokováno.

- ▷ Chcete-li potvrdit, že jste varování viděli, stiskněte krátce 1x **▶▶**, když bliká **[CARUE:10]**. Upozornění zmizí, nyní můžete hlasitost dále zvýšit pomocí **VOL+**.

i Příklad také spočítá dobu, během níž byla nastavena hlasitost nad **23**. Po dosažení celkové doby přibližně 20 hodin při hlasitostech **24-32** začne ukazatel **[CARUE:10]** opět blikat po dobu 10 sekund a poté se hlasitost vrátí na hodnotu **12**. Pokud během 10 sekund potvrdíte upozornění krátkým stisknutím **▶▶**, hlasitost se okamžitě sníží na **12** a upozornění zmizí. Příklad pak začne znovu počítat časy s hlasitostí nad **23**.

i Z bezpečnostních důvodů se hlasitost vždy automaticky sníží na **12**, když je přístroj mezitím vypnut.

Hledání skladeb nebo pasáží

Pomocí tlačítek **◀◀** a **▶▶** můžete cíleně vybírat skladbu. To je možné provádět během přehrávání i v případě přerušeno nebo zastaveného přehrávání.

1. Opakovaně krátce stiskněte **◀◀**, příp. **▶▶**, dokud se na displeji nezobrazí požadované číslo skladby.
2. Příp. stiskněte **▶▶** pro zahájení přehrávání.

- ▷ Jestliže během přehrávání stisknete 1x **◀◀**, přístroj se vrátí zpět na začátek skladby. Stiskněte tlačítko podruhé pro přeskočení na předcházející skladbu.

Pomocí tlačítek **◀◀** a **▶▶** - během přehrávání - můžete také vyhledávat určitou pasáž v rámci jedné skladby.

- ▷ Během přehrávání stiskněte tlačítko **◀◀**, resp. **▶▶**, a držte jej stisknuté. Uslyšíte zkreslené rychlé přehrávání umožňující vyhledat určitou pasáž.

Opakování a náhodné přehrávání

1. Příp. stiskněte **▶||** pro zahájení přehrávání.
2. Stiskněte během přehrávání **MODE**...
 - ... 1x pro neomezené opakování aktuální skladby.
Na displeji se zobrazí **REP 1**.
 - ... 2x pro neomezené opakování celého alba.
Na displeji se objeví **REP ALL**.
Pomocí tlačítek **◀◀** a **▶▶** můžete obvyklým způsobem přeskakovat mezi skladbami.
 - ... 3x pro přehrávání skladeb v náhodném pořadí.
Na displeji se zobrazí **RND**.
Pomocí tlačítek **◀◀** a **▶▶** můžete obvyklým způsobem přeskakovat mezi skladbami.
 - ... 4x pro vyvolání funkce **INTRO**.
Na displeji se zobrazí **INTRO**. Každá skladba na disku CD, popř. na aktuálním albu se přehraje postupně přibližně po 10 sekundách.

▷ Během požadované skladby stiskněte **MODE**, abyste se vrátili k normálnímu přehrávání.

... 5x pro návrat k obvyklému přehrávání.

Programování pořadí skladeb

U hudebního CD můžete uložit maximálně 20 skladeb a u CD ve formátu MP3 až 99 skladeb.

▷ Přístroj musí být zapnutý a přehrávání zastaveno:
Případně stiskněte tlačítko **■**.

1. Stiskněte tlačítko **PROG**.
Na displeji bliká **PROG** (dole) a číslo skladby **01**, zobrazí se předvolba **PO1**.
2. Stiskněte krátce vícekrát **◀◀**, resp. **▶▶**, pokud se neobjeví číslo požadované skladby.
3. K potvrzení Vaší volby stiskněte tlačítko **PROG**.
4. Opakujte 3. a 4. krok, dokud nena-programujete všechny požadované skladby.

5. Stiskněte **▶▶** pro zahájení přehrávání programu.

Trvale se zobrazuje **PROG** a spustí se přehrávání první naprogramované skladby.

▷ Pomocí tlačítek **◀◀**, resp. **▶▶** můžete obvyklým způsobem přeskokovat mezi skladbami. Pomocí **▶▶** můžete přehrávání krátce přerušit a pomocí **▶▶** pokračovat v přehrávání.

Pomocí tlačítka **■** můžete program zastavit a pomocí tlačítka **▶▶** ho můžete spustit od začátku.

▷ Jakmile stisknete 2x **■**, vymaže se program a kontrolka **PROG** z displeje zmizí.



Pokud vložíte více než 20 skladeb, objeví se na displeji **FULL**, nemůžete tedy přidat žádnou další skladbu.

Funkce automatického pokračování

Pokud přístroj při probíhajícím přehrávání vypnete tlačítkem **■**, aktuální okamžik přehrávání se automaticky uloží.

1. Tlačítko **■** podržte při vypínání **stisknuté**, dokud displej nezmizí.

2. Pro opětovné zapnutí přehrávání stiskněte krátce **▶▶**. Na displeji několikrát blikne ----, poté se spustí přehrávání od místa, na kterém jste přístroj vypnuli.



Ve stavu bez napájení (bez baterií, bez připojeného síťového adaptéru) funkce automatického pokračování přehrávání nefunguje.

Funkce potlačení vibrací (ESP)

Funkce potlačení vibrací (ESP) umožňuje nerušený poslech hudby i při vibracích. Při aktivaci této funkce se na displeji zobrazí **ESP**.

Při déle trvajících vibracích může dojít ke krátkodobému výpadku zvuku.

Ošetřování

- Chraňte přístroj před prachem, přílišným teplem a přímým slunečním zářením.
- Silné vibrace mohou přístroj poškodit.
- Kryt přístroje v případě potřeby otřete suchým hadříkem.

Závada/řešení

- | | |
|---|--|
| • Příklad nefunguje | • Je síťový adaptér v zásuvce?
• Jsou správně vložené baterie?
• Nejsou baterie vybité? |
| • Příklad nereaguje na stisknutí tlačítek | • Příklad resetujte: Vyměňte krátce baterie; vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky. |
| • Špatná kvalita zvuku | • Zkontrolujte sluchátka.
• Držte přístroj v dostatečné vzdálenosti od mobilních telefonů a jiných silných magnetů. |
| • Ukazatel DISC nebo Err | • Není CD špatně vložené, vadné nebo znečištěné? Chybný formát CD, žádná data ve formátu audio nebo MP3?
• Kondenzovaná voda na laserové čtečce? Počkejte chvíli. |
| • Hudba se nepřehrává, zvuk chrástí, skladby přeskakují | • Není CD špatně vložené, vadné nebo znečištěné? Chybný formát CD, žádná data ve formátu audio nebo MP3?
• Soubory ve formátu MP3 nemají koncovku .mp3?
• Aktivní funkce přehrávání/programu?
• Překročil max. počet souborů ve formátu MP3 (600), popř. skladeb (99)? Jiná data / datová složka na CD?
• Vyzkoušejte CD na počítači nebo v jiném CD přehrávači. |
-

Likvidace

Výrobek, jeho obal a baterie, které jsou součástí balení, byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí. **Obal** roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.

Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací přelepte.

Made exclusively for:
Tchibo GmbH,
Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.cz



Číslo výrobku: 668 360